



# Kev Nkag Siab Txog Cov Txiaj Ntsim Kev Pab

## Muaj dabtsi nyob sab hauv

Social Security: lub ntsiab lug yam yooj yim	1
Yam uas koj yuav tsum tau paub txog Social Security thaum uas koj ua haujlwm	4
Koj yuav tsum tau paub dabtsi txog koj cov txiaj ntsim kev pab	5
Cov txiaj ntsim kev pab rau koj tsev neeg	8
Thaum uas koj npaj txhij los mus ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab	10
Txoj kev pab cuam Supplemental Security Income (SSI)	11
Txoj cai los mus thov thim lus	11
Hauv Internet “kuv li Social Security” chaw cia nyiaj	11
Medicare	12
Ib co lus tseeb txog Social Security	14
Tiv Tauj Xaus Saus	15

## Social Security: lub ntsiab lug yam yooj yim

Social Security muaj rau yuav luag txhua tsev neeg, thiab qee feem, yuav siv txog rau yuav luag tas nrho txhua tus pej xeem Neeg Meskas. Social Security pab rau cov Neeg Meskas laus zog, cov neeg ua haujlwm uas tau muaj mob lub cev tsis taus lawm, thiab cov tsev neeg uas ib tug txwj nkawm lossis ib leej niam lossis txiv tas sim neej lawm. Thaum xyoo 2017, kwv yees lis

ntawm 173 laab tus neeg tau ua haujlwm thiab tau them se Social Security thiab kwv yees li ntawm 62 laab tus neeg tau txais cov txiaj ntsim kev pab Social Security txhua lub hlis.

Feem coob ntawm cov neeg tau txais kev pab yog cov neeg so haujlwm thiab lawv cov tsev neeg—kwv yees li ntawm 45 laab tus neeg thaum Lub Kaum Ob Hlis Ntuj 2017.

Tiamsis Social Security yeej tsis yog txhob txwm muab los ua tib qho kev pab nyiaj hli rau cov neeg thaum uas lawv so haujlwm nkaus xwb.

Social Security yog ib qho los mus hloov ib feem pua ntawm ib tug neeg ua haujlwm cov nyiaj khvw tau los ua ntej nws so haujlwm uas yog xam raws li koj cov nyiaj khvw tau los hauv koj neej los. Qhov nyiaj ntawm koj cov nyiaj hli uas xam qhov nruab nrab hais tias cov txiaj ntsim kev pab Social Security yuav muab hloov yuav tsis sib thooj nyob rau ntawm koj cov nyiaj khvw tau los thiab thaum twg koj los xaiv pib txais cov txiaj ntsim kev pab. Yog tias koj pib txais cov txiaj ntsim kev pab thaum muaj hnub nyoog 67, tus feem pua ntawm no muaj ntau li ntau txog 75 feem pua rau cov khvw tau nyiaj tsawg, los mus rau li ntawm 40 feem pua rau cov khvw tau nyiaj nyob nruab nrab, mus rau li ntawm 27 feem pua rau cov khvw tau nyiaj ntau. Yog tias koj pib txais cov txiaj ntsim kev pab tom qab muaj hnub nyoog 67, cov feem pua no yuav tsum siab dua. Yog tias koj pib txais cov txiaj ntsim kev pab ntxov dua, cov feem pua ntawm no yuav tsum qis dua. Feem coob cov neeg muab tswv yim rau kev nyiaj txiag yuav tsum muaj txog li ntawm 70 feem pua ntawm cov nyiaj khvw tau los ua ntej so haujlwm los mus noj nyob tus yees thaum so haujlwm, xam nrog rau koj cov txiaj ntsim kev pab Social Security, cov nyiaj tso noj paj, thiab coj nyiaj yus txuag cia.

Peb xav kom koj nkag siab hais tias Social Security yuav muaj nuj nqis li cas rau koj thiab koj tsev neeg txoj kev tswj siv nyiaj txiag rau yav tom ntej. Daim ntawv luam tseg no, *Understanding the Benefits*, yuav piav qhia txog cov ntsiab lus ntawm Social Security so haujlwm, kev tsis taus lawm, thiab cov kev pab cuam ntawv faj seeb rau cov tau ua ntsuag.

Lub hauv paus khiav haujlwm Social Security tamsim no ua haujlwm li no; thaum koj ua haujlwm, koj them se mus rau hauv Social Security. Peb siv cov se los them cov txiaj ntsim kev pab rau:

- Cov neeg uas twb yeej so haujlwm lawm;
- Cov neeg uas muaj mob lub cev tsis taus lawm;
- Cov neeg ua ntsuag ntawm cov neeg ua haujlwm uas tau tas sim neej lawm; thiab

- Cov menuam tsis tau muaj hnub nyoog ntawm cov tau txais txiaj ntsim kev pab.
- Cov nyiaj uas koj them ua se tsis yog muab khaws cia rau ib lub chaw tso nyiaj rau koj tus kheej siv thaum uas koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab. Peb siv koj cov se los them cov neeg uas tseem samsim tau txais cov txiaj ntsim kev pab tamsim no. Tej nyiaj uas siv tsis tas yog muab rau cov pob nyiaj Social Security uas muab khaws cia, tsis yog rau ib lub chaw tso nyiaj rau tus kheej uas yog muaj koj lub npe nyob rau ntawd.

### **Social Security yog ib qho uas tshaj qhov kev so haujlwm**

Coob tus neeg muab qhov Social Security tsuas xam tias nws yog ib qho kev pab so haujlwm nkaus xwb. Coob tus neeg uas txais cov txiaj ntsim kev pab yog cov neeg so haujlwm lawm, tiamsis lwm cov kuj txais tau vim hais tias lawv yog:

- Muaj mob lub cev tsis taus;
- Ib tug txwj nkawm lossis tus menuam ntawm ib tug neeg uas txais cov txiaj ntsim kev pab;
- Ib tug txwj nkawm uas tau sib nrauj lawm ntawm tus uas tseem txais lossis muaj cai txais Social Security;
- Ib tug txwj nkawm lossis ib tug menuam ntawm tus neeg ua haujlwm uas tau tas sim neej;
- Ib tug txwj khub nkawm lossis ib tug menuam ntawm tus neeg ua haujlwm uas tau tas sim neej lawm; lossis
- Ib leej niam lossis txiv ua tso cev rau tus neeg ua haujlwm tau tas sim neej lawm.

Nyob ntawm koj lub neej nyob li cas, tej zaum koj yuav tsim nyob muaj npe tau txais Social Security lub hnub nyoog twg los tau. Qhov tseeb, Social Security them cov txiaj ntsim kev pab ntau dua rau cov menuam tshaj li lwm qhov kev pab nom tswv.

### **Koj cov se Social Security**

Peb siv cov se Social Security uas koj thiab cov neeg nrog koj ua haujlwm ua ke them rau hauv lub hauv paus sau se yog muab siv los them cov txiaj ntsim kev pab Social Security.

Koj them cov se Social Security los tau rau ntawm koj cov nyiaj khwv tau nqa los tsev txog txij ib qho. Nyob rau 2018, qhov nyiaj ntawd yog \$128,400.

### Cov se Medicare

Koj them cov se Medicare rau tas nrho koj cov nyiaj hlis lossis cov nyiaj kwv tau los ntawm txo kev koj ua lag luam ntawm koj tus kheej. Cov se Medicare yog cov los them ntawv kho mob.

<b>Yog tias koj ua haujlwm rau lwm tus neeg</b>	<b>Se Social Security</b>	<b>Se Medicare</b>
Koj them	6.2%	1.45%
Koj lub chaw haujlwm them	6.2%	1.45%
<b>Yog tias koj ua haujlwm-rau koj ntiag tu xwb</b>		
Koj them	12.4%	2.9%

### Se Medicare ntxiv

Cov neeg ua haujlwm yuav tau them ib qho se 0.9 feem pua Medicare rau ib cov nyiaj khwv tau los uas yog tsis pub tshaj cov qhib uas teev cia. Daim ntawv teev duab hauv qab no qhia txog cov nyiaj uas tau teev tseg raws li cov txheej xwm kev cause:

<b>Txheej Txeem Kev Sau Se</b>	<b>Cov Nyiaj Uas Tau Teev Cia</b>
Khub sib yuav uas sau se ua ke	\$250,000
Khub sib yuav uas sau nyias ua nyias se	\$125,000
Ib leeg	\$200,000
Tus niam lossis tus txiv tsev (nrog rau tus neeg muaj cai sau se)	\$200,000
Cov poj ntsuam (yawg ntsuag) uas muaj menuam uas tsim nyog muaj npe	\$200,000

### Koj cov nyiaj se Social Security mus rau qhov twg lawm

Nyob rau xyoo 2018, thaum koj ua haujlwm, 81 xees nyiaj ntawm txhua daus las nyiaj se Social Security uas koj them mus nkag rau ib pob nyiaj muab khaws cia los them cov txiaj ntsim kev pab txhua hli rau cov neeg so haujlwm tamsim no thiab lawv tsev neeg thiab rau cov txwm nkawm uas tau ua ntsuag thiab cov menuam ntawm cov neeg ua haujlwm uas tau tas sim neej lawm. Lawv cov 19 xees nyiaj mus rau ib pob nyiaj khaws cia los them cov txiaj ntsim kev pab rau cov neeg tsis taus thiab lawv tsev neeg.

Rho tawm ntawm cov pob nyiaj no los, Social Security ho them tus nuj nqis rau cov kev pab cuam Social Security tibsi thiab. Lub hauv paus Social Security Administration yog ib lub koomhaum ua tau haujlwm zoo heev nyob rau hauv nom tswv loj, thiab peb sib zog ua haujlwm kom nws haj yam zoo dua txhua txhua hnub. Ntawm txhua daus las se Social Security uas koj them, peb siv tsawg tshaj li ib xees liab los mus tswj qhov kev pab cuam.

Tas nrho cov se Medicare koj them mus rau Medicare yog mus rau ib pob nyiaj khaws cia uas them rau ib txhia nuj nqis rau tsev kho mob thiab cov kev tu mob rau tas nrho cov neeg tau txais cov txiaj ntsim kev pab Medicare. The Centers for Medicare & Medicaid Services, tsis yog lub Social Security Administration, yog lub los tswj saib Medicare.

Yam uas koj yuav tsum tau paub txog Social Security thaum uas koj ua haujlwm

### Koj tus lej Social Security

Qhov muab koj txuas mus rau Social Security yog koj tus lej Social Security. Koj yuav tau mus nrhiav ib txoj haujlwm ua thiab them se. Peb siv koj tus lej Social Security los mus taug koj cov nyiaj khwv taus los thaum uas koj ua haujlwm thiab los mus taug cov txiaj ntsim kev pab tom qab uas koj tau txais Social Security.

Tsis txhob nqa koj daim npav Social Security. Koj yuav tsum saib zoo txog txoj kev muab koj tug lej Social Security rau leej twg. Kev nyiag npe yog ib qho kev ua txhaum uas loj hlob sai tshaj niaj hnub no. Feem ntau zaus, cov neeg tub sab nyiag npe siv koj tus lej Social Security thiab koj cov kev them nqi zoo los mus ua ntawv thov nuj nqis siv ntxiv uas yog siv koj lub npe. Ces lawv siv cov npav tsub nqi los mus yuav khoom rau lawv tus kheej, thiab lawv yuav tsis them cov nuj nqis tsub tuaj.

Koj tus lej Social Security thiab peb cov ntaub ntawv teev tseg yog tej Yam txwv tsis pub lwm tus paub. Yog tias lwm leej lwm tus neeg nug tej ntsiab lus uas pab muaj txog koj, peb yuav tsis muab cov ntsiab lus rau lawv yog tias peb tsis tau koj sawv ntawv tso cai, tsis li ces saib ntawm txoj cai yuav kom ua li cas lossis puas kam.

Tiv tauj peb yog tias koj xav tau ib tug lej Social Security, yog tias koj muab koj daim npav ua poob lawm thiab koj xav tau ib daim ntxiv los mus hloov koj lub npe nyob rau ntawm koj daim npav tamsim no. Peb yuav nug kom koj muab daim ntawv uas muaj ib nplooj yooj yim khij kom tiav thiab peb yuav thov saib tej hom ntaub ntawv. Peb xav pom cov ntawv teev tseg uas yog cov tseeb lossis cov uas lub chaw ua kam uas muab tau ntaus thwj rau lawm. Peb txais tsis tau cov ntaub ntawv uas siv tshuab luam ntawv luam lossis cov ntawv luam uas ntaus thwj rau.

Yog koj xav tau ib tug lej Social Security lossis ib daim npav hloov daim qub, koj yuav tsum muab tau pov thawj tias koj yog xam xaj Meskas lossis koj muaj ntaub ntawv tsiv teb tsaws chaw yog li cas, lub hnub nyog thiab saib koj yog leej twg. Yog koj xav tau ib daim npav hloov daim qub, peb tsis tas yuav ntawv pov thawj txog kev xam xaj thiab hnub nyog yog tias lawv twg muaj cov nyob rau hauv lawv cov ntaub ntawv teev tseg lawm. Peb tsuas txais tej hom ntaub ntawv ua pov thawj kev ua xam xaj Meskas nkaus xwb. Cov no yog ntawv yug Meskas, Meskas daim npav hla tebchaws, Daim Ntawv Teev Ua Neeg Meskas lossis Ntawv Teev Xam Xaj. Yog tias koj tsis yog neeg xam xaj Meskas, peb yuav tsum saib koj cov tsis teb tsaws chaw uas ua tau pov

thawj tias koj muaj ntawv tso cai ua haujlwm. Yog tias koj tsis muaj ntaub ntawv tso cai ua haujlwm, muaj ib co kev tswj txawv los kav.

Cov ntaub ntawv uas peb kam txais los ua pov thawj tias koj yog leej twg yuav tsum yog cov ntaub ntawv uas muaj koj lub npe, tej yam teev tau tias koj yog leej twg thiab, qhov peb xav tau mas yog, ib daim duabthaij tsis tau ntev los, xws li ib daim ntawv tsav tsheb, ib daim npav teev tias koj yog leej twg uas tsis yog daim tsav tsheb lossis ib daim npav tebchaws Meskas.

Yog koj xav ua ntawv hloov npe rau koj daim npav Social Security koj yuav tsum muab ib daim ntawv lawv nyiaj qhua muab rau koj qhia rau peb ua pov thawj tau tias koj lub npe yeej yog tau muab hloov raws kev cai lij choj lawm.

Nco ntsoov tiv thaiv kom zoo koj daim npav Social Security. Tamsim no koj tsuas pub koj hloov tshiab daim qub peb zaug nkaus xwb ntawm ib lub xyoos thiab 10 zaus ntawm koj lub neej. Cov kev hloov lub npe ntawv txoj cai thiab lawm qhov kev zam yuav tsis muab xam rau cov kev txwv tsis pub tshaj no. Muab piv txwv, cov kev hloov saib txog twg lawm rau cov neeg uas tsis yog xam xaj uas yuav tsum tau hloov cov hnub tim kom tshiab tej zaum yuav tsis raug muab suav rau cov kev txwv tsis pub tshaj no. Yuav siv tsis tau cov kev txwv tsis pub tshaj ntawm no yog tias koj ua tau pov thawj tias koj xav tau ib daim npav los tiv thaiv ib yam kev txom nyem hnyav.

Yog xav paub ntxiv, mus nyeem *Your Social Security Number and Card* (Publication No. 0510002-HM). Yog tias koj tsis yog ib tug neeg xam xaj, mus nyeem *Social Security Numbers for Noncitizens* (Publication No. 05-10096-HM).

Tas nrho peb cov kev pab cuam txog daim npav yog muab pub dawb xwb. Social Security yeej ib txwm tsis tsub nqi rau peb cov kev pab cuam muab npav.

## Koj yuav ua li cas thiaj li tsim nyog tau txais Social Security

Thaum uas koj ua haujlwm thiab them se, koj khvw tau ib cov “nqi ntxiv” Social Security lawm. Thaum 2018, koj khvw tau ib tug nqi ntxiv rau txhua \$1,320 —txoj mus rau ib qho ntawm tshaj ntawm plaub tus nqi ntxiv tauj ib lub xyoo. Qhov nyiaj uas koj yuav tsum tau muaj thiaj li khvw tau ib tus nqi ntxiv yuav nce zuj zus txhua lub xyoo.

Feem coob cov tib neeg yuav tau muaj 40 tus nqi ntxiv (10 xyoo ua haujlwm) mam li tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab. Cov neeg hluas yuav tsum tau tsawg dua tus nqi ntxiv mas thiaj li tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab lossis rau cov neeg hauv tsev neeg uas tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab rau cov neeg ua ntsuag thaum uas tus neeg ua haujlwm tas sim neej.

## Koj yuav tsum tau paub dabtsi txog koj cov txiaj ntsim kev pab

Cov txiaj ntsim kev pab Social Security yuav los hloov ib tus feem pua ntawv koj cov nyiaj khvw tau los thaum uas koj so haujlwm, cia li tsis taus lawm lossis tas sim neej. Peb xam koj cov txiaj ntsim kev pab them los ntawm saib koj tau khvw tau npaum li cas thaum uas koj lub neej ua haujlwm los mus. Cov nyiaj uas khvw tau ntaw dua hauv lub neej yuav txais cov txiaj ntsim kev pab ntaw dua. Yog tias muaj tej lub xyoo uas koj tsis ua haujlwm lossis tau nyiaj khvw los qis dua, koj cov txiaj ntsim kev pab yuav qis dua li qhov uas koj tau ua haujlwm tus yees yav tag los.

## Cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm

Kev xaiv tias thaum twg li mam so haujlwm yog ib qho kev txiav txim tseem ceeb tshaj uas koj yuav tau txiav txim hauv koj lub neej. Yog tias koj xaiv los so haujlwm thaum uas koj ncav lub hnuv nyog so haujlwm hlo, koj yuav tau txais hlo koj cov txiaj ntsim kev pab. Peb yuav tso qhov txiaj ntsim kev pab uas koj txais yog tias koj so haujlwm ua ntej koj ncav lub hnuv nyog so hlo haujlwm.

## Lub hnub nyog so hlo haujlwm

Yog tias koj yug thaum 1943 txog rau 1960, lub hnub nyog uas lawv yuav them hlo cov txiaj ntsim kev pab rau kev so haujlwm hlo yuav nce zuj zus rau lub hnub nyog 67. Thaum lub xyoo 2018, yog tias koj lub xyoo yug yog 1951 lossis ntxov dua, koj twb yeej tsim nyog muaj npe tau txais hlo koj cov txiaj ntsim kev pab Social Security lawm. Daim ntawv teev duab hauv qab no yuav taw kev rau koj los txiav txim koj lub hnub nyog yuav so haujlwm hlo.

Lub xyoo yug	Lub hnub nyog so hlo haujlwm
1943-1954	66
1955	66 thiab 2 lub hlis
1956	66 thiab 4 lub hlis
1957	66 thiab 6 lub hlis
1958	66 thiab 8 lub hlis
1959	66 thiab 10 lub hlis
1960 lossis tom qab ntawd	67

**QHOV CEEV FAJQHOV CEEV FAJ:** Txawm tias lub hnub nyog so haujlwm hlo yuav nce zuj zus los, koj yuav tsum tseem tau ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab Medicare peb lub hlis ua ntej koj lub hnub nyog 65 xyoos. Yog tias koj tos ntev dua, Medicare koj cov ntawv faj seeb kho mob (Sab B) thiab cov ntawv pab them tshuaj siv (Sab D) tej zaum yuav raug nuj qis rau koj them ntaw dua.

## Kev ncua so haujlwm

Yog tias koj xaiv los ncua txais cov txiaj ntsim kev pab dhau lub hnub nyog so haujlwm hlo, koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug muab nce li ntawm ib qho feem pua, nyob ntawm saib lub xyoo yug koj yog xyoo twg. Peb yuav cia li nce txhua lub hlis ntawm lub sijhawm koj ncav lub hnub nyog so haujlwm hlo txoj txij koj pib txais cov txiaj ntsim kev pab lossis thaum uas koj ncav hnub nyog 70, saib qhov twg xub los txog ua ntej. Yog xab paub ntxiv txog cov nqi ntxiv ncua kev so haujlwm, mus rau [www.socialsecurity.gov/planners/retire/delayret.html](http://www.socialsecurity.gov/planners/retire/delayret.html).

## **So haujlwm ntxov**

Koj yuav pib txais cov txiaj ntsim kev pab thaum ntxov li ntxov tau ntawm lub hnub nyog 62 xyoos. Peb t xo koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug muab t xo li ntawm ib nrab ntawm ib feem pua rau txhua lub hlis uas koj pib txais koj cov txiaj ntsim kev pab ua ntej koj lub hnub nyog so haujlwm hlo. Muab piv txwv, yog tias koj lub hnub nyog so haujlwm hlo yog 66 xyoo thiab 4 lub hlis, thiab koj teev npe nkag rau Social Security thaum uas koj muaj 62 xyoos, koj tsuas tau txais 73.3 feem pua ntawm koj cov txiaj ntsim kev pab xwb.

***QHOV CEEV FAJQHOV CHEEV FAJ:*** *Qhov kev t xo yuav ntau tshaj rau cov xyoo yav pem suab thaum uas lub hnub nyog so haujlwm hlo nce tuaj.*

## **Yog tias koj ua haujlwm thiab tau txais cov txiaj ntsim kev pab**

Koj ua tau haujlwm ntxiv mus thiab tseem tau txais cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm. Koj cov nyiaj khwv tau los rau (lossis tom qab) lub hlis uas koj ncav lub hnub nyog so haujlwm hlo yuav tsis t xo koj cov txiaj ntsim kev pab Social Security. Qhov tseeb, ua haujlwm dhau lub hnub nyog so haujlwm hlo yuav muab koj cov txiaj ntsim kev pab nce tuaj. Peb yuav tau t xo koj cov txiaj ntsim kev pab yog tias koj cov nyiaj khwv tau los tshaj tej theem txwv tsis pub tshaj rau cov hli ua ntej koj ncav koj lub hnub nyog so haujlwm hlo.

Yog tias koj ua haujlwm tiamsis koj pib txais cov txiaj ntsim kev peb ua ntej lub hnub nyog so haujlwm hlo, peb yuav t xo ib daus las nyiaj hauv cov txiaj ntsim kev pab rau ob daus las uas koj khwv tau los uas yog tshaj siab dua theem teev txhua xyoo tias tsis pub tshaj. Thaum lub xyoo 2018, qhov theem teev tsis pub tshaj yog \$17,040.

Nyob rau lub xyoo koj ncav koj lub hnub nyog so haujlwm hlo, peb yuav t xo koj cov txiaj ntsim kev pab li ntawm ib daus las rau txhua txhua peb daus las uas koj khwv tau los uas yog tshaj ib

qho kev teev txawv uas txhua xyoo tsis pub tshaj (\$45,360 rau lub xyoo 2018) txog txij lub hlis uas koj ncav lub hnub nyog so haujlwm hlo.

Thaum uas koj ncav lub hnub nyog so haujlwm hlo lawm, koj ua haujlwm ntxiv mus los tau, peb yuav tsis t xo koj qhov txiaj ntsim kev pab Social Security tab txawm koj khwv tau ntau npaum li cas los xij.

Xav paub ntxiv txog tias kev ua haujlwm yuav tshwm sim li cas rau koj cov txiaj ntsim kev pab, mus nyeem *How Work Affects Your Benefits* (Publication No. 05-10069-HM).

***QHOV CEEV FAJQHOV CEEV FAJ:*** *Cov neeg uas ua haujlwm thiab txais cov nyiaj them tuaj rau kev tsis taus lossis tau txais cov nyiaj Supplemental Security Income uas them tuaj ho muaj cov kev cai tswj sib txawv txog cov nyiaj khwv tau los. Lawv yuav tsum tshaj tawm tas nrho lawv cov nyiaj khwv tau los rau Social Security tab txawm lawv khwv tau npaum li cas los xij.*

## **Cov txiaj ntsim kev pab rau cov poj ntsuam lossis cov yawg ntsuag**

Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab rau cov poj ntsuam lossis yawg ntsuag, koj muab koj cov txiaj ntsim kev pab hloov mus rau koj li txiaj ntsim kev pab so haujlwm los tau yam uas ntxov li ntxov tau ua ntej hnub nyog 62, kww yees xam tias koj cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm yuav ntau tshaj qhov uas koj tau txais nyob rau ntawm koj tus txwj khub nkawm uas tas sim neej qhov kev khwv tau los. Feem ntau ntawm cov kev tshwm sim no, koj pib txais ib qho txiaj ntsim kev pab uas raug muab t xo tus nqi los tau thiab muab hloov mus rau lwm qhov txiaj ntsim kev pab ntawm tus nqi txwm thaum uas koj ncav lub hnub nyog so haujlwm hlo. Cov kev tswj yog ib co cov nyom heev thiab nyob ntawm saib koj qhov teeb meem yog li cas, mas koj yuav tau mus nrog ib tug neeg sawv cev Social Security txog cov kev xaiv uas muaj rau koj.

Yog xav paub ntxiv txog cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm, mus nyeem *Retirement Benefits* (Publication No. 05-10035-HM).

## Cov txiaj ntsim kev pab rau cov neeg muaj mob lub cev tsis taus

Yog tias koj ua tsis tau haujlwm vim yog ib tug mob rau lub cev lossis lub hlwb uas tau npaj tias yuav kav qhov tsawg tshaj yog ib xyoos lossis yuav raug tas sim neej, tej zaum koj yuav tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab Social Security rau cov neeg muab mob lub cev tsis taus.

Peb cov kev tswj rau cov neeg tsis taus txawv cov uas yog lwm cov ntawv pab them txiaj ntsim kev pab uas yus them yus lossis lwm lub koomhaum nom tswv li. Qhov uas koj tsim nyog muaj npe tias koj yog neeg tsis taus los ntawm lwm lub koomhaum lossis kev pab cuam txhais tsis tau tias koj yuav tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab rau cov neeg tsis taus los ntawm peb los. Yog koj muaj ib daim ntawv teev lus los ntawm koj tug kws kho mob hais tias koj yog neeg tsis taus yuav txhais tsis tau tias koj yuav cia li tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab Social Security rau cov neeg muaj mob lub cev tsis taus. Yog xav paub ntxiv txog cov txiaj ntsim kev pab Social Security rau cov neeg muaj mob lub cev tsis taus, mus nyeem *Disability Benefits* (Publication No. 05-10029-HM). Kom mus ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab Social Security rau cov neeg muaj mob lub cev tsis taus nyob rau ntawm peb lub vas sab nyob rau [www.socialsecurity.gov/benefits](http://www.socialsecurity.gov/benefits) los tau.

Cov tib neeg tsis taus, tsis hais cov menuyam, cov uas khwv tau nyaj tsawg lossis muaj kev pab tsawg, tej zaum yuav tsim nyog muaj npe los txais cov kev them nyaj rau cov neeg tsis taus los ntawm txoj kev pab Supplemental Security Income (SSI). Yog xav paub ntxiv txog SSI, mus nyeem *Supplemental Security Income (SSI)* (Publication No. 05-11000-HM).

Yog tias koj cia li tsis taus lawm, koj yuav tsum ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab rau cov neeg tsis taus sai li sai tau, vim hais tias feem ntau nws yuav siv ob peb lub hlis thiaj li txheeb tau ib qho kev them nyaj rau txoj kev tsis taus.

Tej zaum peb yuav txheeb tau koj qhov nyijaj them tuaj saib dua yog tias koj muaj cov li nram qab no thaum uas koj ua ntawv thov:

- Cov ntaub ntawv kho mob teev tseg thiab cov hnub tim kho mob los ntawm koj tug kws kho mob, cov kws kho kom zoo li qub, cov tsev kho mob, chaw kuaj mob thiab cov neeg ua haujlwm khiav ntaub ntawv;
- Koj cov ntawv kuaj kab mob thiab lwm yam kev kuaj mob;
- Cov npe, chaw nyob, xov tooj thiab fax ntawm koj cov kws kho mob, cov chaw kuaj mob thiab tsev kho mob;
- Cov npe thiab tas nrho cov tsuaj uas koj siv tamsim no; thiab
- Cov npe ntawm koj cov chaw ua haujlwm thiab txoj luag haujlwm ntawm 15 lub xyoos dhau tag los.

## Tej zaum koj cov txiaj ntsim kev pab yuav raug txiav se

Muaj ib cov neeg uas tau txais Social Security yuav tau them se rau lawv cov txiaj ntsim kev pab uas lawv tau txais. Ze li ntawm 40 feem pua ntawm peb cov neeg uas tau txais txiaj ntsim kev pab them se rau lawv cov txiaj ntsim kev pab.

Koj yuav tsum tau them se rau koj cov txiaj ntsim kev pab yog tias koj ua se rau nom tswv li ib “leej neeg” thiab koj cov nyijaj khwv tau lossis tshaj \$25,000. Yog tias koj sib koom ua se ua ke, koj yuav tsum tau them se yog tias koj thiab koj tub txwj khub nkawm khwv tau nyaj muab tso ua ke yog tshaj li \$32,000. Yog xav paub ntxiv, hu rau Internal Revenue Service tus xov tooj hu dawb, **1-800-829-3676**.

## Cov txiaj ntsim kev pab rau koj tsev neeg

Thaum koj pib txais cov txiaj tsim kev pab Social Security so haujlwm lossis cov txiaj ntsim kev pab rau cov neeg tsis taus, tej zaum lwm cov neeg hauv tsev neeg yuav tsim nyog muaj npe

los txais cov kev them nyiaj thiab. Muab piv txwv, yuav them cov txiaj ntsim kev pab mus rau koj tus txiv lossis tus pojniam:

- Yog tias lawv muaj hnub nyog 62 lossis laus dua; lossis
- Lub hnub nyog twg los tau yog tias nws tseem tu koj tug menuam (tus menuam yuav tsum yau dua 16 xyoo lossis tsis taus thiab muaj cai tau txais cov txiaj ntsim kev pab Social Security uas nyob rau koj cov ntaub ntawv teev tseg).

Muab cov txiaj ntsim kev pab them rau koj cov menuam uas tsis tau sib yuav los tau yog tias lawv yog:

- Hluas dua li 18;
- Hnub nyog nyob li ntawm 18 thiab 19 xyoos, tiamsis tseem kawm qib ntawv qis lossis kawm qib nrab uas yog kawm tas hnub; lossis
- Hnub nyog 18 xyoos lossis laus dua thiab muaj mob lub cev tsis taus (qhov kev tsis taus yuav tsum yog pib thaum ua ntej lub hnub nyog 22 xyoos).

Nyob rau tej zaum twg, peb los kuj yuav pab them cov txiaj ntsim kev pab rau ib tug neeg coj los tu, tus xeeb ntxwv, lossis cov xeeb ntxwv coj los tu, lossis ib tug menuam yuav los tu. Yog tias koj cia li los ua ib leej niam txiv rau ib tug menuam tom qab koj pib txais cov txiaj ntsim kev pab, qhia rau peb paub txog tus menuam, es kom peb thiaj li txiav txim tau tias saib tus menuam puas tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab.

### Cov neeg hauv tsev neeg yuav tau txais pes tsawg?

Ib leeg hauv tsev neeg tej zaum yuav tsim nyog muaj npe los txais txiaj ntsim kev pab txhua lub hlis uas yog txij li ib nrab ntawm koj qhov txiaj ntsim kev pab so haujlwm lossis rau cov neeg tsis taus. Tiamsis, nws muaj ib theem tsis pub tshaj rau qhov nyiaj uas yuav them tuaj rau koj thiab koj tsev neeg. Cov theem tsis pub tshaj nyias yuav txawv nyias, tiamsis feem ntawm yeej

sib npaug rau ntawm 150 txog rau 180 feem pua ntawm koj cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm lossis rau cov neeg tsis taus.

### Yog tias koj sib nrauj lawm

Yog tias koj sib nrauj lawm, tej zaum koj tus qub txwj nkawm yuav tsim nyog muaj npe los txais cov txiaj ntsim kev pab ntawm koj cov nyiaj khvw tau los. Muaj tej zaum, nws yuav tau txais cov txiaj ntsim kev pab kev pab txawv tias koj tsis tau txais li. Yog yuav los mus ua kom tsim nyog muaj npe, ib tug txwj khub nkawm uas tau sib nrauj lawm yuav tsum:

- Tau yuav koj qhov tsawg tshaj yog 10 xyoo dhau los lawm;
- Tau sib nrauj qhov tsawg tshaj yog ob xyoos dhau los lawm rau tej rooj uas koj tsis ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab;
- Qhov hluas tshaj yog muaj 62 xyoos;
- Tsis txhob tau sib yuav; thiab
- Nyob ntawm qhov kev tshwm sim li cas, tsis tau muaj npe rau lossis tsim nyog txais nws qhov txiaj ntsim kev pab ntawm nws txoj haujlwm uas sib npaug lossis ntawm qhov uas nyob rau hauv koj cov ntaub ntawv khaws tseg.

### Cov neeg ua ntsuag cov txiaj ntsim kev pab

Thaum koj tas sim neej, tej zaum koj tsev neeg yuav tsim nyog muaj npe txais cov txiaj ntsim kev pab raws li ntawm koj cov haujlwm.

Cov neeg hauv tsev neeg uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab yog cov poj ntsuam lossis yawg ntsuag:

- 60 lossis laus dua; lossis
- 50 lossis laus dua thiab muaj mob lub cev tsis taus; lossis
- Lub hnub nyog twg los tau yog tias nws tseem tu koj tug menuam uas yau dua 16 xyoo lossis tsis taus thiab muaj caij tau txais cov txiaj ntsim kev pab Social Security uas nyob rau koj cov ntaub ntawv teev tseg.

Koj cov menuam txais cov txiaj ntsim kev pab los tau thiab, yog tias lawv tsis tau sib yuav thiab:

- Hluas dua li 18 xyoo; lossis
- Cov hnuh nyog li ntawm 18 thiab 19 xyoos, tiamsis tseem kawm qib ntawv qis lossis kawm qib nrab uas yog kawm tas hnuh; lossis
- Hnuh nyog 18 xyoo lossis laus dua thiab muaj mob lub cev tsis taus (qhov kev tsis taus yuav tsum yog pib thaum ua ntej lub hnuh nyog 22 xyoos).

Ntxiv mus, koj niam koj txiv txais cov txiaj ntsim kev pab ntawm koj cov nyiaj khwv tau los los tau yog tias lawv tso cev rau koj qhov tsawg yog ib nrab ntawm txoj kev koj pab txhawb lawv.

### **Kev them nyiaj tom qab tas sim neej**

Yog tias koj muaj cov nqi ntxiv txaus, tej zaum yuav ua ib zaug them nyiaj \$255 tuaj tom qab koj tas sim neej. Tej zaum qhov txiaj ntsim kev pab no yuav muab them tuaj rau koj tus txwj nkawm lossis cov menuam uas tsis tau muaj hnuh nyob yog tias lawv ua tau raws li ib co ntawv teev tseg.

### **Yog tias koj sib nrauj lawm thiab muaj ib tus txwj khub nkawm ua ntsuag**

Yog tias koj sib nrauj lawm, tej zaum koj tus qub txwj nkawm yuav tsim nyog muaj npe los txais cov txiaj ntsim kev pab ntawm koj cov nyiaj khwv tau los thaum koj tas sim neej. Lawv yuav tsum:

- Qhov tsawg tshaj yog hnuh nyog 60 xyoo (lossis 50 yog tias tsis taus lawm) thiab yuav tsum tau sib yuav nrog koj qhov tsawg tshaj yog 10 xyoo; lossis
- Lub hnuh nyog twg los tau yog tias nws tseem tu koj tug menuam uas tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab nyob raws li ntawm koj cov nyiaj khwv tau los; thiab
- Yuav tsum tsis tsim nyog muaj npe txais ib qho txiaj ntsim kev pab kom sib npaug lossis siab dua yog muab saib raws li nws qhov haujlwm nws ua lossis lwm tus neeg qhov haujlwm; thiab

- Tamsim no tsis tau sib yuav, tsis li ces saib qhov kev rov sib yuav puas yog tshwm sim tom qab muaj hnuh nyog 60 xyoo lossis tom qab lub hnuh nyog 50 xyoo yog tias muaj mob lub cev tsis taus lawm.

Cov txiaj ntsim kev pab uas them rau ib tug qub txwm nkawm yuav tsis cuaj tshuam tus nqi txiaj ntsim kev pab rau cov neeg ua ntsuag uas tau txais cov txiaj ntsim kev pab nyob rau ntawm kov cov ntaub ntawv khwv nyiaj tau los.

***QHOV CEEV FAJ: Yog tias koj tas sim neej lawm thiab koj tug qub txwj nkawm rov sib yuav tom qab muaj hnuh nyog 60 xyoo, tej zaum nws yuav tsim nyog muaj npe los txais cov txiaj ntsim kev pab Social Security raws li neb ob leeg qhov haujlwm thiab tus txwj khub nkawm tshiab qhov haujlwm, saib qhov twg yog qhov siab dua.***

### **Koj cov neeg ua ntsuag yuav tau npaum li cas?**

Koj cov neeg ua ntsuag yuav tau txais ib qho feem pua ntawm koj cov txiaj ntsim kev pab Social Security — feem ntawm yog li ntawm 75 mus txog rau 100 feem pua rau txhua tus. Tiamsis, muaj ib theem tsis pub tshaj rau qhov nyiaj uas yuav them tau txhua hli rau ib tsev neeg. Qhov theem tsis pub tshaj nyias yuav txawv nyias, tiamsis feem ntawm yeej sib npaug rau ntawm 150 txog rau 180 feem pua ntawm koj qhov txiaj ntsim kev pab.

### **Thaum uas koj npaj txhij los mus ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab**

Koj yuav tsum ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab li ntawm peb lub hlis ua ntej lub hnuh tim uas koj cov txiaj ntsim kev pab pib. Yog tias koj tsis tau npaj txhij yuav so haujlwm, tiamsis xav tias yuav ua li ntawd yav tom ntej tsis ntev no, tej zaum koj yuav xav mus saib Social Security lub vas sab mus siv ib qho kev npaj so haujlwm uas yooj yim thiab yuav pab tau koj nyob ntawm ***www.socialsecurity.gov/benefits***. Yog koj xav ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab rau cov

neeg tsis taus lossis cov neeg ua ntsuag, koj yuav tsum ua ntawv thov sai li sai tau thaum koj tsim nyog muaj npe ua.

Koj mus ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab nyob rau ntawm peb lub vas sab los ntau nyob ntawm  
[www.socialsecurity.gov/applyforbenefits](http://www.socialsecurity.gov/applyforbenefits).

Koj mus muab ib qho kev laij txiaj ntsim kev pab yooj yim thiab tau sai los tau raws li koj cov ntaub ntawv teev koj cov nyiaj khwv tau Social Security nyob rau ntawm  
[www.socialsecurity.gov/estimator](http://www.socialsecurity.gov/estimator). Thiab koj mus muab ib co kev laij txiaj ntsim kev pab uas ntxawg heev los tau nyob rau ntawm  
[www.socialsecurity.gov/planners](http://www.socialsecurity.gov/planners)

### **Koj yuav tsum muaj dabtsi thiaj li ua ntawv thov tau**

Thaum koj ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab, peb yuav nug kom koj muab tej hom ntaub ntawv rau peb. Cov ntaub ntawv uas peb yuav xav tau yog nyob ntawm hom txiaj ntsim kev pab uas koj ua ntawv thov. Kev muab cov ntaub ntawv no sai rau peb yuav pab peb them koj cov txiaj ntsim kev pab tau sai dua. Koj yuav tsum muab cov ntaub ntawv tseeb lossis cov ntawv luam ntaus thwj tseg los ntawm lub chaw ua kom uas muab ntawd xa tuaj—peb yuav tsis txais cov ntawv siv tshuab luam ntawv luam.

Tsis txhab ncua ua daim ntawv thov vim koj tsis muaj tas nrho cov ntaub ntawv uas koj yuav tsum tau muaj nkaus xwb. Peb li mam pab koj muab kom tau.

Ib co ntaub ntawv teev cov ntaub ntawv uas tej zaum koj yuav tsum tau muaj thaum uas teev npe rau Social Security yog:

- Koj daim npav Social Security (lossis ib cov ntaub ntawv teev tseg ntawm koj tus lej);
- Koj daim ntawv yug;
- Koj cov menuam cov ntawv yug thiab cov lej Social Security (yog tias koj ua ntawv thov cov ntawd);

- Ntawv pov thawj xam xaj Meskas lossis saib puas tau ntawv tsiv teb tsaws chaw raws txoj cai yog tias koj (lossis ib tug menuam) tsis yog yug hauv lub United States;
- Koj tug txwj khub nkawm daim ntawv yug thiab tus lej Social Security yog tias nws ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab raws li koj cov nyiaj khwv taus los;
- Daim ntawv sib yuav (yog tias teev npe rau tus txwj khub nkawm cov nyiaj khwv tau los lossis tias koj tug txwj khub nkawm teev npe rau koj cov nyiaj khwb tau los);
- Koj cov ntaub ntawv tso cai tawm kev ua tug rog yog tias koj muaj kev mus ua tub rog; thiab
- Kov daim ntawv W-2 uas dhau kiag los no, lossis cov ntawv ua se, yog tias koj ua haujlwm rau koj tus kheej.

Peb yuav qhia koj paub yog tias peb yuav lwm cov ntaub ntawv thaum uas koj ua ntawv thov.

### **Peb yuav them cov txiaj ntsim kev pab li cas tuaj**

Koj yuav tsum txais koj cov kev them nyiaj Social Security uas yog tuaj ncaj qha hauv kev siv tshuab fais fab. Ib txoj hauv kev uas koj xaiv los txais koj cov txiaj ntsim kev pab yog los ntawm txoj kev tso nyiaj ncaj qha. Kev tso nyiaj ncaj qha yog ib txoj kev yooj yim, nyab xeeb thiab ruaj khov los txais koj cov nyiaj lawv them tuaj. Nco ntsoov tias koj muaj koj phau tshev nyiaj lossis daim ntawv teev lub chaw cia nyiaj nrog koj thaum uas koj ua ntawv thov tuaj. Peb yuav xav tau cov ntaub ntawv ntawd, thiab koj tus lej siv rau koj lub chaw cia nyiaj ntawm lub tuam txhab nyiaj, kom paub meej tias koj qhov txiaj ntsim kev pab tau muab tso rau hauv lub chaw cia nyiaj uas yog lub tseeb.

Yog tias koj tsis muaj ib lub chaw cia nyiaj nrog ib lub tuam txhab nyiaj lossis koj xav txais koj cov txiaj ntsim kev pab ntawm ib daim npav rho nyiaj, koj mus teev npe rau ntawm txoj kev pab cuam muaj npav Direct Express®.Nrog rau Direct Express®, cov nyiaj them tuaj yuav muab tso ncaj qha rau daim npav lub chaw cia nyiaj.

Lwm qhov xaiv them nyiaj tuaj uas tej zaum koj yuav xav siv yog ib Lub Chaw Faj Nyiaj Siv Ntsuab Fais Fab (Electronic Transfer Account). Qhov no yog ib lub chaw cia nyiaj nom tswv loj uas raug nqi tsawg uas cia koj tau txais nyiaj them tuaj yam uas koj muaj kev nyab xeeb, ruaj khov thiab yooj yim.

## Txoj kev pab cuam Supplemental Security Income (SSI)

Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab Social Security tiamsis ho khwv tsis tau nyiaj ntaus thiab tau kev pab cuam txaus (cov koom uas koj ua muaj), tej zaum SSI yuav pab tau koj. SSI yog tau kev pab txhawb nyiaj txiag los ntawm cov nyiaj sau tau los, tsis yog cov se Social Security.

SSI them nyiaj txhua lub hlis rau cov neeg uas muaj hnub nyoop 65 xyos lossis laus dua uas dig muag lossis tsis taus lawm. Peb tsis suav koj ib co nyiaj khwv tau los thiab koj ib co kev pab cuam thaum uas peb txiav txim tias saib koj puas tsim nyog muaj npe txais SSI. Koj lub tsev thiab koj lub tsheb, muab piv txwv, feem ntawm yog cov uas peb tsis suav tias cov ib cov kev pab koj.

Yog koj xav ua ntawv thov SSI, koj pib tau txoj tus txheej txheem thiab — muaj tej zaum — muab koj cov ntawv thov ua hauv Internet kom tiav yog tias koj mus saib peb lub vas sab nyob ntawm

**[www.socialsecurity.gov/applyforbenefits](http://www.socialsecurity.gov/applyforbenefits).**

Thiab koj hu tau rau peb ntawm tus xov tooj hu dawb **1-800-772-1213** tuaj teem caij ntsib lossis teem caij tham xov tooj nrog rau ib tug neeg sawv hauv zej zos tuaj.

## Txoj cai los mus thov thim lus

Yog tias koj tsis pom zoo rau ib qho kev txiav txim uas peb tau muab rau koj qhov kev thov nyiaj, koj thov kom thim lus los tau. Yog xav tau ib co lus piav qhia txog cov kauj ruam uas koj tau taug, mus nyeem *The Appeals Process* (Publication No. 05-10041-HM).

Koj yeej tswj tau koj qhov kev thov kom thim lus yog koj tau kev pab dawb los ntawm Social Security, lossis koj xaiv kom muaj ib tug neeg sawv cev pab koj los tau. Peb muab ib co ntaub ntawv txog ib co koomhaum rau koj los tau los pab koj nrhiav ib tug neeg sawv cev rau koj. Yog xav paub ntxiv txog kev xaiv ib tug neeg sawv cev, mus nyeem *Your Right to Representation* (Publication No. 05-10075-HM).

## Hauv Internet “*kuv li Social Security*” chaw cia nyiaj

Koj teeb tau ib lub chaw cia nyiaj hauv Internet ruaj khov uas yog *kuv li Social Security Ntawv Teev Nyiaj* mus kuaj saib cov nyiaj koj khwv tau los thiab mus muab koj cov txiaj ntsim kev pab uas kws yees tias tau npaum li cas. Koj siv tau koj qhov chaw *kuv li Social Security* cia nyiaj los mus thov ib daim npav Social Security tshiab los hloov daim qub (muaj nyob rau hauv ib co xeev thiab District of Columbia). Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab, tej zaum koj yuav ua tau cov no thiab:

- Mus muab koj tsab ntawv teev meej cov txiaj ntsim kev pab;
- Hloov koj lub chaw nyob thiab xov tooj; lossis
- Thov ib daim npav hloov tshiab Medicare;
- Thov ib daim ntawv hloov tshiab SSA-1099 lossis SSA-1042S rau lub caij ua se; lossis
- Pib lossis hloov koj qhov tso nyiaj ncaj qha.

Koj tsim tau ib lub *kuv li Social Security* chaw cia nyiaj yog tias koj muaj hnub nyoop 18 xyoo lossis laus dua, muaj ib tug lej Social Security xov tooj, kev xa ntawv email, thiab ib lub chaw nyob Meskas Teb. Yog xav mus tsim ib lub npe nkag mus siv, mus rau **[www.socialsecurity.gov/myaccount](http://www.socialsecurity.gov/myaccount)**. Koj yuav tau muab ib cov ntaub ntawv txog koj tus kheej los teev meem tias koj yog leej twg ces koj xaiv ib lub npe siv nkag thiab lo lus zais nkag.

## Medicare

Medicare yog peb lub tebchaws txoj kev pab cuam kho mob nkeeg rau cov neeg uas muaj hnuh nyog 65 xyoos lossis laus dua thiab coob tus neeg uas muaj yam mob tsis taus.

Koj yuav tsum tsis txhob yuav kev Medicare nrog rau Medicaid. Medicaid yog ib txoj kev pab cuam kho mob nkeeg rau cov neeg uas khwv tau nyiaj tsawg thiab cov uas muaj kev pab cuam tsis txaus. Lub xeev cov chaw khiav haujlwm pab kev noj qab haus huv thiab pej xeem lossis cov koomhaum pab neeg yog cov khiav txoj kev pab cuam Medicaid. Muaj ib txhia neeg tsim nyog muaj npe rau ib lossis lwm yam kev pab, ho ib txhia neeg mas tsim nyog muaj npe rau ob qhov kev pab Medicare thiab Medicaid tibsi.

### Medicare muaj plaub tshooj

- Medicare Sab A (ntawv kho mob pab them tsev kho mob) pab them rau cov neeg mob pw hauv tsev kho mob thiab tej qho kev pab taug mob tom qab.
- Medicare Sab B (ntawv kho mob pab them kev kho mob) pab them rau cov kev pab cuam ntawm cov kws kho mob, cov kev tu mob nkeeg rau cov neeg pw sab nraud tsev kho mob thiab lwm cov kev pab cuam kho mob.
- Cov kev npaj Medicare Sab C (Medicare Advantage) muaj nyob rau ntau lub cheeb tsam. Cov neeg uas muaj Medicare Sabs A thiab B xaiv tau los txais tas nrho lawv cov kev pab cuam kho mob nkeeg los ntawm ib lub koomhaum kho mob nyob uas tau kev tso cai pom zoo los ntawm Medicare los pab them qhov kev kho mob no.
- Medicare Sab D (Medicare daim ntawv pab them kev yuav tshuaj) pab them rau cov tshuaj siv uas kws kho mob tau xaaj muab rau kev kho mob.

### Leej twg thiaj li tsim nyog txais Medicare Sab A?

Feem coob cov neeg tau txais ntawv kho mob Sab A thaum uas lawv muaj hnuh nyog 65 xyoos. Koj tsim nyog muaj npe cia li tau txais kiag yog tias koj tsim nyog muaj npe rau cov txiaj ntsim Social Security lossis cov txiaj ntsim kev pab Railroad Retirement Board. Lossis tej zaum koj tsim nyog muaj npe raws li ib tug txwj nkawm (tsis hais ib tug txwj nkawm uas nraug lawm) qhov haujlwm. Lwm cov neeg tsim nyog muaj npe vim tias lawv yog cov neeg ua haujlwm rau nom tswv los ntawm Social Security, uas tau them se Medicare.

Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab Social Security rau cov neeg muaj mob lub cev sis tau li 24 lub hlis, koj yuav muaj feem tsim nyog txais Sab A.

Yog tias koj tau txais cov txiaj ntsim kev pab Social Security rau cov neeg muaj mob lub cev tsis taus vim hais tias koj muaj ib qho mob hu ua amyotrophic lateral sclerosis (Lou Gehrig's disease), koj yuav tsis tas tos 24 lub hlis koj li muaj tsim nyog muaj npe.

Thiab, ib tug neeg uas lub raum yeej tsis zoo lawm es yuav tsum tau siv kev lim ntshav lossis kev hloov raum yeej tsim nyog muaj npe rau ntawv faj seeb tsev kho mob yog tias nws tau ua haujlwm ntev txaus lossis nws yog ib tug txwj khub nkawm lossis ib tug menuam ntawm tus neeg ua haujlwm uas tsim nyog muaj npe.

Yog tias koj ua tsis tau raws li cov lus teev kom yuav tsum ua no, tej zaum koj yuav tau txais ntawv pab them tsev kho mob Medicare yog tias koj them ib tug nqi uas yog txhua lub hlis. Yog xav paub ntxiv, hu peb tug xov tooj hu dawb lossis mus saib peb lub vas sab.

Muaj ib co neeg uas raug tej yam tshuaj phem rau txoj kev noj qab haus huv yeej muaj feem txais Sab A thiab teev tau npe rau hauv Sab B thiab Sab D. Cov neeg no tau ntsib cov kab mob raug tshuaj thiab cov tshuaj yeej tau nyob rau ntawd qhov tsawg kawg yog 6 lub hlis rau hauv lub nroog Lincoln County, Montana 10 lub xyoo lossis tshaj ntawd ua ntej kuaj tau tus kab mob.

## Leej twg tsim nyog txais Medicare Sab B?

Yuav luag txhua tus neeg uas tsim nyog muaj npe Sab A yeej tau txais Sab B. Sab B yog ib qho rau yus xaiv thiab feem ntau koj yuav tau them ib tug nqi them txhua hli. Thaum lub xyoo 2018, cov nqi them txhua lub hlis rau sawvdaws yog \$134.00. Muaj ib co neeg uas khwv tau nyiaj siab dua them tus nqi them txhua hlis siab dua.

## Leej twg thiaj li tau txais cov ntawv Medicare Sab C?

Ib tug neeg twg uas muaj Medicare Sab A thiab Sab B yeej koom tau rau ib qho kev npaj Medicare Advantage. Cov kev npaj Medicare Advantage muaj nyob nrog rau hauv:

- Cov ntawv tswj kev tu mob Medicare
- Medicare preferred provider organization (PPO) (Medicare cov koom haum muab kev kho mob Medicare)
- Medicare cov ntawv yus them yus kom tau kev kho mob; thiab
- Medicare cov ntawv kho mob tshwj xeeb

Ntxiv rau koj tus nqi them txhua hli rau koj qhov Sab B Medicare, tej zaum koj yuav tau them ib tus nqi them txhua hli ntxiv vim hais tias muaj cov txiaj ntsim kev pab ntxiv los ntawm Medicare Advantage los.

## Leej twg thiaj li tau txais Medicare Sab D?

Ib tug neeg twg uas muaj Medicare Sab A lossis Medicare Sab B yeej tsim nyog rau txoj kev pab them yuav tshuaj. Medicare Sab D yog ib qho nyob ntawm yus xaiv, thiab koj them ib tus nqi them txhua hli rau txoj kev pab them nqi ntawd. Muaj ib co neeg uas khwv tau nyiaj siab dua them tus nqi them txhua hlis siab dua. Coob tus neeg tau lawv cov ntawv pab them Sab D los ntawm Medicare Advantage los.

## Thaum twg kuv thiaj li yuav tsum ua ntawv thov Medicare?

Yog tias koj yeej tsis tau txais cov txiaj ntsim kev pab yav dhuu los, koj yuav tsum tiv tauj Social Security li ntawm peb lub hlis ua ntej koj

lub hnub yug 65 xyoos los mus teev npe rau Medicare. Medicare tab txawm yog tias koj tsis npaj yuav so Medicare tab txawm yog tias koj tsis npaj yuav so haujlwm rau lub hnub nyoog 65 xyoos.

Yog tias koj twb yeej tau txais cov txiaj ntsim kev pab Social Security lossis Railroad Retirement Board them nyiaj tuaj lawm, peb yuav tiv tauj koj ob peb lub hlis ua ntej koj tsim nyog muaj npe txais Medicare thiab xa ib co ntaub ntawv tuaj rau koj. Yog tias koj nyob rau hauv ib lub ntawm 50 xeev, Washington, D.C., the Northern Mariana Islands, Guam, American Samoa, lossis the U.S. Virgin Islands, peb yuav cia li teev koj lub npe rau hauv Medicare Sabs A thiab B. Tiamsis vim hais tias koj yuav tsum them ib tug nqi txhua lub hlis rau txoj kev pab them Sab B, koj yuav xaiv tsis kam yuav los yeej tau.

Peb yuav **tsis** cia li muab koj teev npe rau hauv Medicare ib txoj kev yuav tshuaj Medicare (Sab D). Sab D yog ib qho nyob ntawm yus xaiv thiab koj yuav tsum xaiv qhov kev pab them nqi no. Yog koj xav tau cov ntsiab lus tshiab hais txog Medicare, mus saib lub vas sab lossis hu rau tus xov tooj hu dawb uas tau muab teev tseg hauv qab no.

<b>Medicare</b>	Vas sab: <a href="http://www.Medicare.gov">www.Medicare.gov</a> Tus xov tooj hu dawb: <b>1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)</b> Xov tooj TTY: <b>1-877-486-2048</b>
-----------------	---

**COV QHOV CEEV FAJ:** Yog tias koj tsis teev npe nkag rau hauv Sab B thiab Sab D thaum uas koj xub tsim nyog, tej zaum koj yuav tau them ib tug nqi nplua teev npe lig thaum uas koj muaj kev pab them nqi rau Sab B thiab Sab D. Thiab, tej zaum koj yuav tau tos teev npe, uas yuav ncua cov ntawv pab them nqi.

Cov neeg nyob Puerto Rico lossis cov tebchaws txawv yuav tsis tau cia li txais Sab B. Lawv yuav xaiv qhov txiaj ntsim kev pab no Yog xav paub ntxiv, mus nyeem Medicare (Publication No. 05-10043-HM).

## **Yog tias koj muaj ib qho Health Savings Account (HSA)**

Yog tias koj muaj HSA thaum uas koj teev npe rau Medicare, koj yuav tso tsis tau nyiaj rau koj qhov HSA yog thaum uas koj cov ntawv kho mob pab them Medicare pib lawm. Yog tias koj tso nyiaj rau hauv koj qhov HSA tom qab koj qhov kev pab them Medicare pib, tej zaum koj yuav tau them ib qhov kev nplua se. Yog tias koj xav tso nyiaj ntxiv rau koj qhov HSA mus, koj yuav tsum tsis txlob ua ntawv thov Medicare, Social Security, lossis cov txiaj ntsim kev pab Railroad Retirement Board (RRB).

**QHOV CEEV FAJ:** *Daim ntawv tsis them tus nqi txhua hli ntawm Sab A yuav pib 6 lub hlis txij thaum lub hnub tim uas koj ua ntawv thov Medicare (lossis cov txiaj ntsim kev pab Social Security/RRB), tiamsis tsis pub ntxov dua li thawj lub h lis uas koj tsim nyog txais Medicare. Yuav kom koj tsis tau them tus nqi nplua se, koj yuav tau tsum tsis txlob tso nyiaj rau hauv koj lub HSA yam tsawg kawg mas yog 6 lub hlis ua ntej koj ua ntawv thov Medicare.*

## **“Extra Help” nrog rau Medicare cov nuj nqis muam ntawv yuav tshuaj**

Yog tias koj tsis tau nyiaj khwv tau los thiab kev pab cuam txaus, tej zaum koj muaj feem tsim nyog txais Extra Helplos pab them koj cov ntawv yuav tshuaj nyob rau hauv Medicare Sab D. Social Security lub luag haujlwm yog los pab koj nkag siab txog hais tias koj yuav muaj feem tsim nyog thiab yuav los txheeb xyuas koj daim ntawv thov li cas rau Extra Help. Yog xav saib seb koj puas muaj feem tsim nyog lossis koj xav ua ntawv thov, hu rau Social Security tus xov toj hu dawb lossis mus saib [www.socialsecurity.gov/extrahelp](http://www.socialsecurity.gov/extrahelp).

## **Kev pab rau lwm cov nuj nqis Medicare**

Yog tias koj tsis tau nyiaj khwv tau los thiab kev pab cuam txaus, tej zaum koj lub xeev yuav them koj cov nqi Medicare uas them txhua hli, tej lub sijhawm ntawd, lwm cov nuj nqis kho mob

uas yus nrho yus hnab tshos los them, xws li cov nyiaj yus them ua ntej thiab cov ntawv kho mob sib koom pab them.

Koj lub xeev thiaj li txiav txim tau hais tias seb koj puas muaj feem tsim nyog txais kev pab rau hauv txoj kev pab cuam no. Yog koj xav tias koj muaj feem tsim nyog txais, tiv tauj koj qhovMedicaid, cov chaw ua ntaub ntawv, lossis lub chaw khiav haujlwm pab pej xeem ua lub neej. Mus saib [www.Medicare.gov/contacts](http://www.Medicare.gov/contacts) lossis hu rau **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227; TTY: 1-877-486-2048)** mus muab lawv tus xov tooj.

## **Ib co lus tseeb txog Social Security**

### **2018 Cov se Social Security**

- Koj them 6.2 feem pua thiab koj lub chaw haujlwm them 6.2 feem pua.
- Yog tias koj ua lag luam rau koj tus kheej, koj them 12.4 feem pua.
- Koj tsis them se Social Security rau cov nyiaj khwv tau los uas ntau tshaj li ntawm \$128,400.

### **2018 cov se Medicare**

- Koj thiab koj lub chaw haujlwm neb ib leeg them 1.45 feem pua.
- Yog tias koj ua lag luam rau koj tus kheej, koj them 2.9 feem pua.
- Cov se Medicare yeej tau muab them tas rau koj cov nyiaj khwv tau los lawm; tsis muaj kev txwv tsis pub tshaj li.
- There are additional Medicare taxes for higher-income workers.

## **Cov nqi ntxiv haujlwm thaum lub xyoo 2018**

- Rau txhua qhov \$1,320 uas koj khwv tau, koj tau txais ib qhov “nqi ntxiv” Social Security txog txij plaub qho tauj ib lub xyoo.
- Tib neeg feem coob xav tau 40 tus nqi ntxiv thiaj li muaj feem tsim nyog txais cov txiaj ntsim kev pab so haujlwm.

- Cov neeg huas yuav tsum tau tsawg dua tus nqi ntxiv mas thiaj li tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab rau cov neeg tsis taus lossis rau cov neeg hauv tsev neeg uas tsim nyog muaj npe tau txais cov txiaj ntsim kev pab

## **Qhov xam nruab nrab ntawm lub xyoo 2018 tus nqi them txhua hli rau cov txiaj ntsim kev pab Social Security**

- Tus neeg so haujlwm lawm: \$1,404
- Tus neeg so haujlwm lawm nrog rau tus txwj nkawm laus lawm: \$2,340
- Tus neeg muaj mob lub cev tsis taus: \$1,197
- Tus neeg ua haujlwm uas muaj mob lub cev tsis taus nrog rau ib tug txwj khub nkawm thiab ib lossis ntau tus menuam ntxiv: \$2,054
- Cov paj ntuam lossis yawg ntsuag uas laus lawm: \$1,338
- Cov paj ntuam lossis yawg ntsuag uas tseem hluas thiab muaj ob tug menuam: \$2,743

## **2018 cov kev luj nyiaj them nyiaj SSI tuaj yog li cas**

(tsis xam lub xeev cov kev pab cuam, yog tias muaj)

- \$750 rau ib tug neeg
- \$1,125 rau ib khub niam txiv

## **Tiv Tauj Xaus Saus**

Muaj ntau txoj kev tiv tauj Xaus Saus, tsis hais hauv Internet, hu xov tooj, thiab tuaj tim ntsej tim muag. Peb nyob ntawm no teb koj cov lus noog thiab pab ua haujlwm rau koj. Ntau tshaj li 80 xyoo los lawm, Xaus Saus yeej tau pab tuav tswj khov lub neej hnub no thiab tag kis mus los ntawm txoj kev pab txiaj ntsim kev pab thiab kev tiv thaiv kev siv nyiaj txiag rau tsheej laab tus tib neeg thoob plaws rau lawv txoj kev taug ua lub neej.

## **Mus saib peb lub vas sab**

Txoj hauv kev yooj yim tshaj plaws rau koj mus khaiv haujlwm nrog rau Xaus Saus nyob rau lub chaw twg los tau, ces yog mus saib **[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)**. Nyob rau ntawd, koj muaj feem ua tau:

- Tsim ib lub *my Social Security* lub chaw cia nyiaj los mus saib xyuas koj *Social Security Statement (Daim Ntawv Teev Nyiaj Xaus Saus)*, teev meej cov nyiaj koj khvw tau los, luam ib tsab ntawv teev meej koj nyiaj pab thaum laus, hloov koj cov nyiaj koj tso ncaj qha rau hauv, thov ib daim npav Medicare tshiab, mus muab daim ntawv SSA-1099/1042S hloov tshiab, thiab ntau yam ntxiv;
- Ua ntawv thov Kev Pab Ntxiv (Extra Help) rau cov nuj nqis them tshuaj Medicare;
- Ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab rau thaum laus so haujlwm, muaj mob lub cev tsis taus, thiab ntawv kho mob Medicare;
- Mus nrhiav saib peb cov ntawv luam tseg;
- Mus muab cov lus teb rau tej yam lus tig neeg nquag noog heev; thiab
- Ntau yam tshaj ntxiv!

Tej yam ntawm cov kev pab cuam ntawm no yog tsuas muaj muab hais ua lus Askiv nkaus xwb. Mus saib peb lub chaw Multilanguage Gateway yog xav paub ntxiv uas yog muab hais ua hom lus Hmoob. Peb yuav muab cov kev pab txhais lus pub dawb los pab koj khaiv haujlwm nrog rau Xaus Saus. Cov kev pab txhais lus yog muaj rau koj siv tab txawm koj nrog peb tham hauv xov tooj los yog nyob rau hauv Xaus Saus lub chaw ua haujlwm.

## **Hu peb**

Yog tias koj tsis muaj kev nkag mus siv Internet, peb muaj ntau txoj kev pab tamsim ntawd uas yog siv xov tooj, 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib asthiv. Hu rau peb tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-772-1213** los yog peb tus xov tooj TTY, **1-800-325-0778**, yog hais tias koj lag ntseg los yog hnov lus tsis zoo.

Yog tias koj xav hais lus nrog ib tug neeg, peb tau koj tsab xov tooj thaum 7 teev sawv ntxov mus txog rau 7 teev tsaus ntuj, Hnub Vas Cas mus txog rau Hnub Vas Xuv. Peb thov koj ua siab ntev thaum cov sijhawm peb tsis xyeej vim hais tias tej zaum koj yuav hnov lub tswb xov tooj hais tias peb tsis tau khoom teb ntau tshaj thiab yuav tau tos ntev dua lim mam tau nrog peb tham. Peb tos ntsoov yuav pab ua haujlwm rau koj.



Securing today  
and tomorrow

**Social Security Administration**

Publication No. 05-10024-HM | January 2018

Kev Nkag Siab Txog Cov Txiaj Ntsim Kev Pab

Understanding the Benefits (Hmong)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Tsim los thiab muab luam tawm los ntawm cov se uas tus Neeg Asmeskas them se rau